



The Discovery of the Unconscious

让内与 阿德勒：发现无意识 之理性主义

[美]亨利·艾伦伯格 (Henri Ellenberger) 著

刘絮恺 吴佳璇 邓惠文 廖定烈 译



解读神化般的人物
诠释精神动力学的演进
探索心灵深处的无意识密码

世界图书出版公司

让内与阿德勒： 发现无意识之理性主义

The Discovery of the Unconscious

[美]亨利·艾伦伯格 (Henri Ellenberger) 著
刘絮恺 吴佳璇 邓惠文 廖定烈 译



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

让内与阿德勒：发现无意识之理性主义 / (美) 艾伦伯格 (Ellenberger, H.) 著；刘絮恺等译. —北京：世界图书出版公司北京公司，2015.4

书名原文：The Discovery of the Unconscious

ISBN 978-7-5100-9597-9

I. ①让… II. ①艾… ②刘… III. ①心理学-社科 IV. ①B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第076305号

By Henri F. Ellenberger

Copyright © 1970 by Henri F. Ellenberger

Simplified Chinese translation copyright © 2015

By Beijing World Publishing Corporation

Published by arrangement with Basic Books, a Member of Perseus Books Group

Through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

说明：本套书系世界图书出版公司北京公司引进出版，此书为第二册。

让内与阿德勒：发现无意识之理性主义

著 者：[美]亨利·艾伦伯格 (Henri Ellenberger)

译 者：刘絮恺 吴佳璇 邓惠文 廖定烈

责任编辑：曹 文

出 版：世界图书出版公司北京公司

发 行：世界图书出版公司北京公司

(地址：北京市朝阳区大街137号 邮编：100010 电话：010-64038355)

销 售：各地新华书店

印 刷：北京博图彩色印刷有限公司

开 本：787 mm × 1092 mm 1/16

印 张：17

字 数：218千

版 次：2015年6月第1版 2015年6月第1次印刷

版权登记：图字01-2013-8368

ISBN 978-7-5100-9597-9

定价：52.00元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题，请与本公司联系调换)

Pierre Janet and Psychological Analysis

第一部分 皮埃尔·让内与心理分析

- 第一章 让内的生平 / 003
- 第二章 让内的家庭背景 / 005
- 第三章 让内生涯中的重要事件 / 009
- 第四章 让内的人格 / 031
- 第五章 与让内同时代的人物 / 042
- 第六章 让内的学术成就 / 047
- 第七章 让内的思想源流 / 114
- 第八章 让内的影响 / 123

Alfred Adler and Individual Psychology**第二部分 阿弗雷德·阿德勒与个体心理学**

第一章 阿德勒的生平 / 131

第二章 阿德勒的家庭背景 / 133

第三章 阿德勒生涯中的重要事件 / 146

第四章 阿德勒的人格 / 166

第五章 与阿德勒同时代的人物 / 175

第六章 阿德勒的学术成就 / 181

第七章 阿德勒的思想源流 / 225

第八章 阿德勒的影响 / 244

第一部分

皮埃尔·让内与心理分析

就时间的编年顺序而言，皮埃尔·让内（Pierre Janet）是第一个意图创造新的动力精神医学体系，以取代19世纪那些旧有流派的人。也因此，其成就同时也成为第一代动力精神医学与晚近的思想体系间的联结。没有任何新体系的先驱者像他一样，对第一代动力精神医学有充分的认识，也没有任何人像他一样刻意地从其间汲取其知识源头。尽管弗洛伊德、阿德勒及荣格三者的理论或多或少均直接承袭自浪漫主义，这点与让内的自辟蹊径有所不同，但让内在学术上的成就仍然是他们三人的重要思想来源。若以让内单独作为一类发展的代表，而以弗洛伊德、阿德勒及荣格作为另一类发展的代表，这两者之间的对比，可以窥见后来启蒙主义精神与浪漫主义精神之间的差异。

第一章 让内的生平

皮埃尔·让内于1859年生于巴黎，1947年也在巴黎过世。除了有七年的时间到外省教书，以及数次的国外旅行之外，他一生几乎都在巴黎度过，无论行为举止，他都是个地道的巴黎人。

让内出生时的1859年，是拿破仑三世政权的全盛时期，然而就在几年之后，拿破仑三世就卷入了墨西哥战争这场浩劫中，政权开始走下坡，终于在1870年因普法战争战败而崩溃。11岁那年，皮埃尔·让内和家人一起熬过了巴黎围城，及随之而来的饥饿与轰炸。他母亲的出生地史特拉斯堡（Strasbourg）则遭到普鲁士的占领和吞并。让内的青少年及成人初期，是法兰西迅速复兴，经济、文化高度发展的年代，也是法兰西殖民帝国形成的时期。1886年，让内发表他的第一篇科学论文时，法国正处于布朗热主义（Boulangism）运动的热潮之中，一时爱国主义高涨，收复亚尔萨斯及洛林的呼声甚嚣尘上。让内第一批重要著作发表于相对和平的1889年至1905年之间。1905年至1914年之间，欧洲情势的紧张程度逐渐升高，国际危机接连发生，严重程度节节高升。直到1914年，第一次世界大战终于爆发。让内60岁那年，协约国胜利，在签订凡尔赛和约后，战争终告结束。法兰西在战争中资源耗尽，丧失了世界强权的地位，内部也面临了知识与道德的危机。让内从1925年开始，重新思索自己的理论架构，并创造了一

套新的思想体系。但由于法国的政治与道德正处于混乱之中，这套体系几乎毫不为人所注意。当希特勒在1933年掌握了德国政权时，让内已经73岁了。他在两年之后退休，但仍笔耕不辍。第二次世界大战爆发时，他80岁，随后经历了德国对法国的入侵与占领。当巴黎光复之际，他已是84岁高龄的老人了。当1947年他去世时，让内已经87岁，似乎已经是“另一个时代”的人了。

让内出身于中上阶层，来自一个学者、律师与工程师辈出的家族。他属于专业阶级，和同年代最重要的法国学者们相熟。他也是个不可知论与自由主义的信仰者，但从未涉足政治。从1907年到他去世之前，他所居住的瓦杭路（Rue de Varennes）是一个充满贵族气息与外交使节的环境。然而，他所治疗的大部分病人以及他精神医学研究的素材，却几乎都属于较下层阶级。

因此，让内可以被刻画为法国中上阶层的代表性人物，其一生涵盖了整个第三共和时期，并且几乎都在巴黎度过。

第二章 让内的家庭背景^①

皮埃尔·让内的曾祖父，皮埃尔·艾提翁·让内（Pierre-Etienne Janet, 1746 ~ 1830）是一位在巴黎圣雅各布街（Rue Saint-Jacques）一家生意兴隆的书店的创建者及经营者。^②六个儿子在他培养之下，对文学与戏剧均极富品味。其中之一的皮埃尔-欧诺赫·让内（Pierre-Honoré Janet）也是一位书商，精于音乐，可惜在1832年就英年早逝。他有二子一女，分别是朱尔斯（Jules）、保罗（Paul）以及傅莉西缇（Félicité）。小儿子保罗（1823 ~ 1899）后来成为知名的哲学家，是整个家族的荣耀。大儿子朱尔斯（1813 ~ 1894）一开始从商，根据家族记录，保罗曾鼓励他转行改学法律。虽然如此，即使在一些文献记载中，朱尔斯曾被以律师（avocat）之名称呼，但是他似乎不曾实际执行过法律业务，而是以法律编辑营生。他曾结过两次婚，第一任妻子是他的表亲，雅德莱-安东涅塔·让内（Adelaïde-Antoinette Janet），他们在1832年的9月5日结婚。1850年，她为他生下一女贝蒂（Berthe），不久之后便去世了。数年之后，朱尔斯前去看望当时在史特拉斯堡担任大学教授的保罗，结识了保罗的邻居——

① 特别感谢伊莲娜·皮埃尔-让内女士与芳妮·让内女士，提供许多关于他们父亲生平与让内家族事迹的资料。

② 此处资料详见让内叔叔的传记：Georges Picot, *Paul Janet. Notice historique*（Paris: Hachette, 1903）。

年轻的芳妮·乌美尔（Fanny Hummel）。他们在1858年4月10日结婚，育有三个小孩，皮埃尔（Pierre）、玛格丽特（Marguerite）以及朱尔斯（Jules）。^③

关于乌美尔家族，我们所知甚少。芳妮的父亲，佛兰索瓦-雅各布·乌美尔（Francois-Jacques Hummel）是史特拉斯堡当地的建筑承包商。他育有五个小孩，芳妮生于1836年9月2日，在家中排行老大。乌美尔家族笃信天主教，而芳妮——皮埃尔·让内的母亲——一生都非常虔诚。她的妹妹玛丽亚，生于1838年5月2日，后来在圣母升天节当天成为修女，并且终其一生奉行。她先是待在法国，后来到了英国[让内的女儿，伊莲娜·碧尚-让内（Hélène Pichon-Janet）还记得孩提时代，父亲曾带她前往伦敦造访姑姑]。乌美尔家族都是极端法兰西爱国主义的亚尔萨斯人，他们把德国吞并亚尔萨斯和洛林视同自身家族的悲剧。^④在当地的家族中，许多家庭中仍有人留在亚尔萨斯，其他人则已迁到法国境内。家谱记载，芳妮有一个兄弟潜回法国，加入军旅，后来成为军官（因此开始受到德国方面的监视）。他曾偕同他年轻的外甥皮埃尔，着便服秘密回来造访史特拉斯堡。

关于皮埃尔·让内的父亲的个性，我们所知不多。根据家族中流传的说法，他是个相当温和的人，然而却有些害羞、喜欢隐居，还有些许的“精神衰弱”。详细描述他的信息非常少，而且不易解读。皮埃尔·让内曾提到孩提时代的一件事：他曾在父亲的书房内来回走动并不时脚踢房

③ 让内家族特殊的姓名与重要的日期，参见Seine部的档案。

④ 史特拉斯堡档案的主管道林格（Philippe Dollinger）先生，慨然提供镇属有关乌美尔家族的照片。

门，父亲却只是静静地注视着，一言未发。最后小皮埃尔玩腻了这样的游戏，自行离去。这是意味着他父亲是如此被动，以至于无法表现应有的反应？还是说他是个睿智的人，以耐性来战胜小孩的坏脾气？

皮埃尔·让内的母亲公认是个非常有智慧、敏感及温和的人。皮埃尔深深地依恋着她，每当谈论到她总是带着深厚的感情。让内是他年轻的母亲最大的小孩（她在21岁那年生下他），那时父亲已45岁了。皮埃尔·让内同父异母的姐姐和他的舅舅及姨妈们，就年代来看，则属于居间的世代。

朱尔斯和芳妮育有三个孩子：皮埃尔、朱尔斯和玛格丽特。玛格丽特和一个名叫于特尔（Vuitel）的人结婚，和母亲一样，她也是虔诚的天主教徒。生于1861年12月22日的朱尔斯，后来成为知名的泌尿科医师。他对心理学深感兴趣，在当实习医师的时候，曾和哥哥合作进行催眠实验。他的医学学位论文，主要在讨论排尿的神经性障碍，是对今日所谓的身心医学的一个小小贡献。稍后他关于无尿症的研究，也和身心医学有关。皮埃尔和朱尔斯终其一生，就算在各自成家后，仍保持着密切的关系。^⑤

家族中对皮埃尔·让内影响最深的人要属他的叔叔保罗了。他不只在皮埃尔的事业上协助他，似乎还是他努力效仿的典范。他们两人的一生有许多的地方相仿。两人个性都极为腼腆、喜爱孤独。他们在青春期时，都曾发生过抑郁症，但一旦克服之后，便各自开展出成功的事业。两人皆出身大路易高等学校（Lycée Louis-le-Grand），进入高等师范学院（Ecole

⑤ Jules Janet, *Les Troubles psychopathiques de la miction. Essai de psycho-physiologie normale et pathologique*. Thèse méd., 1889-1890, No. 216 (Paris: Lefrançois, 1890) .

Normale Supérieure) 而取得哲学教师资格。在大学预科中教授哲学一段时间后, 进而成为大学教授, 以及法兰西研究院 (Institut de France) 的成员。保罗·让内所写的哲学教科书, 是法国风行达两三个世代之久的经典之作。他尚有许多关于哲学史的著作。这位哲学家之子, 也叫作保罗·让内, 后来成为一位知名的电机工程师, 在格雷诺伯 (Grenoble) 创立了电子科技研究所 (Electrotechnical Institute), 稍后又在巴黎成立高等电机学院 (Ecole Supérieure d' Electricite)。他也是哲学理论取向甚强, 著有关于科学哲学以及科学研究的心理学的论述。^⑥ 通过这些亲戚, 皮埃尔·让内与大学、工程界以及公共决策者各有联系的管道。

⑥ Paul Janet, *Notes et souvenirs* (Paris: Gauthier-Villars, 1933)。

第三章

让内生涯中的重要事件

皮埃尔·让内于1859年5月30日生于巴黎的玛旦街（rue Madame）46号，那是接近卢森堡公园的一条小街道。不久之后，他的双亲搬到莱纳镇（Bourg-la-Reine），在那儿买了一栋房子。莱纳现已属巴黎的郊区，而当时还是一个小镇。他们的家是栋旧房子，依文艺复兴式的风格建造，有着斜斜的板岩屋顶和粉红色的墙壁，这和该区其他房子风格完全不同。虽然到了让内家搬入的时候，只剩原来建筑物的一小部分，但依据流传在家族中的说法，这栋房子原先是由伟大的亨利四世赐给他赫赫有名的嘉布里叶·德托耶（Gabrielle d'Estrees）夫人的。的确，在那时候，这条街的名字仍是嘉布里叶·德托耶巷。皮埃尔·让内对这栋房子本身和它外面的花园永远有着良好的印象。

他到邻近的封特内（Fontenay-aux-Roses）镇就读圣巴贝德襄学校（College Sainte-Barbe-des-Champs）。据说他是一个十分害羞的男孩，和其他同学相处有很大的困难。几年之后，他到巴黎就读圣巴贝学院（College Sainte-Barbe），那是一所相当重要的学校，是法国最古老且地位最为崇高的学校之一。很少有学校能够和其一样培育出诸如罗耀拉（St. Ignatius of Loyola）、圣弗朗西斯·查维耶（St. Francis Xavier）及卡尔文（Calvin）那么多令人印象深刻的伟人，还有无数的科学家、作家、政治

家和军事家。以它如此显赫的历史，对学术水平要求之高不难想见。当让内11岁时，正值1870年普法战争爆发之际，他的双亲不幸有了暂时迁居巴黎的想法，以为待在那儿会安全些。然而，结果却是让内一家饱受巴黎围城以及因此带来的种种痛苦。战争一结束，孩子们便被送到母亲在史特拉斯堡的娘家。因此，小皮埃尔亲身见证了亚尔萨斯人的悲痛与愤怒。一如他母亲的娘家，亚尔萨斯人均是强烈的法兰西爱国主义者，他们眼睁睁地看着亚尔萨斯被普鲁士强行从法兰西祖国夺走，遭到强占。^①

15岁那一年，皮埃尔有一段时间患了抑郁症，因此辍学了好几个月，那时也是他面临宗教危机的时候。但后来他终能克服抑郁，找到新的平衡点。从此，让内在学校的表现变得极为杰出，并决心研读哲学。

在1878年7月10日，让内顺利通过毕业考试，并在大路易高等学校完成一年特别的预科课程。之后让内通过严格的竞争，进入高等师范学院。这是一所知名的学府，集法国最优秀的学生于一堂，目标在为法国大学培育师资。这里的学生必须经过三年的严格训练。高等师范学院为学生提供最高质量的教育，但也留下相当多的自由与闲暇给学生，以发展其独立自主的思想。尽管犬儒主义和辩论主义盛行——所谓的师范人精神就是从这种独立自主的思想中萌芽的——这样的环境却是适合在未来将成为当代学界领导者之间建立长久情谊。^②与让内同时在1879年通过严格考验进入师范学院的人，有几位后来也成为知名的学者，特别是涂尔干（Émile

① 这些资料取自 Mme. Helene Pichon-Janet, "Pierre Janet-Quelques notes sur sa vie," *L'Evolution Psychiatrique* (1950), No. 3, pp.345-364.

② Jules Lemaitre, "L'Esprit normalien," *Le Centenaire de l'Ecole Normale Supérieure*, 1795-1895 (Paris: Hachette, 1895), pp.566-571.

Durkheim, 日后成为社会学家)和戈布洛(Edmond Goblot, 逻辑学家)。

关于让内在学校这三年是如何度过的, 我们所知甚少。^③我们只知他在1880年8月3日取得文学学士学位(Licence és Lettres); 当时担任校长的哲学家和道德学家艾涅斯特·贝索(Ernest Bersot)在同年2月1日去世,^④续任者是史学家菲斯泰尔·德·古朗士(Fustel de Coulanges)。让内利用部分的余暇研读科学, 在1881年4月1日获得科学学士(baccalaureat restreint)学位。^⑤1882年9月7日, 他以第二名的成绩通过了哲学会考(Agregation de Philosophie)。这是个严格的考试, 当时只有八个考生通过, 涂尔干名列第七。1881年, 让内在高等师范学院就学期间, 国际电子博览会在巴黎举行, 宣示着未来的世界将是一个为科学、科技和电力所主宰的世界。1882年, 另一件轰动的事件是夏科在科学院发表论文, 让催眠在一夕之间获得科学界的认可, 正式宣告催眠的复苏。夏科在当时受到广泛的讨论, 而根据帕罗迪(Dominique Parodi)所言, 让内当时已设下日后将成为医师的目标, 以便能进一步徜徉于夏科的理论之中。^⑥比让内早一年入学的还有亨利·柏格森(Henri Bergson)以及让·饶勒斯(Jean Jaures), 后者日后将以法国社会主义运动的伟大领导者而闻名; 前者则将成为法国当代最有名的哲学家。柏格森和让内有生之年在知识上一直保持着密切的来往。

1882年9月7日让内以第二名通过了哲学会考后, 正式投入了其专业生

③ 高等师范学院的马丁教授, 慷慨允诺作者查阅学校档案中与让内有关的文件, 只发现让内1879年2月1日所发的聘书与其父所写的授权书。

④ 贝索同时也是《幻术师和磁性动物》(Mesmer et le magnétisme animal)一书的作者, 此书于1879年间正好扩编出版, 可能因此引起年轻的让内对于动物磁化术的兴趣。

⑤ 详见于巴黎大学医学部档案关于让内的文件。

⑥ Dominique Parodi, Obituary of Pierre Janet, *Association Amicale de secours des anciens élèves de l'Ecole Normale Supérieure* (1948), pp.27-30.

涯。在当时，师范学院毕业生不用服兵役，因为他们必须投注十年的光阴在教学义务上，被认为已足以取代兵役了。^⑦

1882年9月23日，法国教育大臣正式聘用这位22岁的教授在胡堡高等学校（Lyceum of Chateauroux）教授哲学，该校位于农业省分贝里（Berry）。他在1882年10月4日到职，但奇怪的是，在次年1883年的2月22日就离职，另外受聘于位于拉弗赫（Le Havre）的学院。^⑧当时教授在学年中调职是相当不寻常的事，唯一可能的解释是，拉弗赫当地突然有空缺，急需一位教授。拉弗赫的学术地位一般被认为要远优于胡堡。就在离开胡堡的前夕，让内在1883年2月22日上了一堂“财产权的基础”（The Foundation of the Right of Property）的课。^⑨令人感兴趣的是，这是目前所知让内发表的第一篇论文，其中已将其日后著作中所见的逻辑脉络、严密思想以及清晰叙事风格展现无遗。他写道，私有财产之存在并不是不可改变的，因为它既不具有形而上学，也不具有自然意义上的必然性。人类之所以创造了此观念，完全是因其实用性。因此，它必须被进一步发展而臻于完备，其目标在个人利益及公平正义之间获得平衡。

在之后的六年半时间，皮埃尔·让内都待在拉弗赫（从1883年2月到1889年7月）。在当时那是一个兼有海运、工业以及商业的城市，居民有100,500人。市长是持着进步立场的朱尔斯·齐格菲（Jules Siegfried），出身亚尔萨斯的新教徒家庭，在德国占领之后离开亚尔萨斯。齐格菲是个

⑦ 根据1888年的新规定，之后的师范生必须服一年的义务役。

⑧ 作者感谢胡堡的尚吉奥多中学校长杜布雷（J. Dupre）提供相关内容。

⑨ *Le Fondement du droit de propriété. Conférence de M. Pierre Janet. Ligue Française de l'enseignement, cercle de Châteauroux*（Châteauroux; Imprimerie Gablin; 1883）。国立图书馆所有的这份文件，可能是目前唯一现存的一份。